

## **Finasek sirkülapenäda Volapükakluba zänik pro Stirän in ,Graz’.**

Volapükaklub obas esedon ün mayul ayela sirkülapenädi lü Volapükaklubs e lü Volapükans balatik, me kel enotükön cedi okik dö meds, dub kels dönulifükam Volapükamufa, keli etupons dü yels lätik te nebaläl e feit bevä Volapükans, kanon padagetön.

Prinsips ut, kelis klub obas emobon ad noganükön jäfi balugik födü pak tikamagota valemapüka, binons:

1. „**Pak zilikün e nenropik Vpa jünuik**”, sevabo Vpa stabü gramat rigädik söla: ‚Schleyer’ e stabü dabükot kilid u folid vödabuka di ‚Schleyer’, nen geb vödas nulik e pevotükolas.
2. „**Fün Vpklubas nulik e dönulifükam Vpklubas slipöl ü nenjäfikas.**”
3. „**Tanät flenöfik e kosädi rezipik bevä Vpklubs.**” Ad dagetön e kipedön tanäti flenöfik e kosädi rezipik bevä Volapükaklubs pemobos:
  - a) Klubs nunons odes ladetis kuratik oksik.
  - ä) Klub alik sedon alyeliko klubes valik votik lisedi ladetas kuratik limanas okik. In lised at pamäkons me mal patik limans ut, kels blümoms ad spodön, sevabo kels bligidons ad gespikön nemu balna Volapükane alik, kel openon ones.
  - b) Klubs bligidons ad tökök rezipiko nomöfiko yelanunodis e notedis valik oksik.
  - c) Klubs nunons odes kobikamis e stitodis veütikis oksikis.
4. „**Nunods dö jäf Vpklubas in gaseds Volapükik.**”
5. „**Fomam konsälidabüras**” („Nünabüras”).
6. „**Fomam kosädakomitetanefas**”, laböl bligädi ad yufön me konsäl u me dugäd Volapükans fuginik in län tefik tävölis u zifi tefik visitölis.

---

Mobs obas pedasevons fa Volapükaklubs e Volapükans sököls, e sekü atos dabinon denu fed binädöl me Volapükaklubs e Volapükans ats:

### **I. Vpklubs:**

a) Belgän:

**Volapükafed Belgänik. Lадет:** Söle: ‚Julien Waegenaere’ ,rue du Faubourg de Tournai’ 55, in ‚Courtrai’.

**Vpklub di ‚Gent’. Lадет:** ,Association pour la propagation de la Langue universelle ‚Volapük‘, Marché aux grains’ 37, in ‚Gent’.

**Vpklub di ‚Liège’. Lадет:** Söle: ‚Eug. Stockis’ ,rue des Franchimontois’ 30, in ‚Liège’.

**Vpklub di ‚Loo-ten-Hulle’ [‚Lotenhulle’]. Lадет:** Söle: ‚Van Oost Camiel’ in ‚Loo-ten-Hulle’.

**Vpklub di ‚St. Nicolas’. Lадет:** Söle: ‚Alfons De Cock’ ,Knaptandstraat 16 D’, in ‚St. Nicolas’ (Waes’).

b) Deutän:

**Vpklub di ‚Heidelberg’. Lадет:** Söle: ‚Hertrich Karl’ ,Grabengasse’ 20, in ‚Heidelberg’.

**Vpklub di ‚Konstanz’. Lадет:** Söle: ‚Joh. Martin Schleyer’ in ‚Konstanz’.

**Vpklub di ‚Saulgau’. Lадет:** Söle: ‚Hummler John’ in ‚Saulgau’ ,Vürtän.

c) Jveiz:

**Zänaklub Vpanas in Jveizän e Foralbergän. Lадет:** Söle: ‚Sprenger Jakob’ in ‚Speicher’ ,kanton: ‚Appenzell’ ,Jveizän.

d) Lösterän:

**Vpklub di ‚Linz-Urfahr’. Lадет:** Söle: ‚Alois Pleninger’ ,Fachlehrer der Kaiser-Franz-Josef-Bürgerschule’ in ‚Linz-Urfahr’.

**Vpklub di ‚Salzburg’. Lадет:** Söle: ‚Josef Blum’ : pädan in ‚Aigen’ len ‚Salzburg’.

**Vpklub di ‚Satteins’. Lадет:** Söle: ‚Josef Birnbaumer’ : pädan in ‚Satteins’ len ‚Frastanz’ ,Foralbergän.

**Vpklub di ‚Steyr’. Lадет:** Söle: ‚Josef Pfaffenbichler’ in ‚Steyr’ ,Löpa-Lösterän.

**Vpklub di ‚Triest’. Lадет:** ,Associazione Triestina per la propagazione del Volapük’ ,Ufficio di Borsa’ in ‚Triest’.

e) Nedän:

Vpaklub valemik Nedänik: „Baläl jafon nämädi”. *Ladet*: Söle: ,J. G. M. Reynders’ in ,Delft’ u söle: ,Feikema’, ,Parkstraat’ 45 in ,Arnhem’.

---

## II. Vpans balatik.

- Söl: ,*Absmann* Michael’ in ,Neukirchen im Pinzgau’ [,Neukirchen am Walde’], Lösterän.  
„ ,*Barbe* Jules’ ,Vanhouttestraat’ 35, in ,Gendbrugge’ lä ,Gent’ , Belgän.  
Vomül: ,*Berragan* Marie’ ,St. Jacobsnieuvstraat’ 28, in ,Gent’ , Belgän.  
Söl: ,*Birnecker* Karl’ in ,Kapfenberg’ , Stirän, Lösterän.  
„ ,*Dietze*’ in ,Penig’ , Saxän, Deutän.  
„ ,*Duurvoort* S. F. Van Bylandstraat’ 132, in ,’s Gravenhage’ [ü: ,Den Haag’], Nedän.  
„ ,*Gollwitzer* Karl’ in ,Weiden’ [,Weiden in der Oberpfalz’], Bayän, Deutän.  
„ ,*Dr. de Jong* Arie’ in ,Bonthain’ [,Bantaeng’], Selebeän, Lofüda-Lindän (Lindän).  
„ ,*Koglgruber* Cajetan’ , kleud: ,Schlägel’ in Löpa-Lösterän, Lösterän.  
„ ,*Krauß*’ , realajula-tidan regik in ,Weiden’ [,Weiden in der Oberpfalz’], Bayän,  
Deutän.  
„ ,*Leclercq*’ , Rue St. Laurent’ 262, in ,Liège’ , Belgän.  
„ ,*Mangiameli* Giuseppe’ in ,Corleone’ , Sikileän, Litaliyän.  
„ ,*Nehls* Ferdinand’ in ,Solms’ [,New Braunfels’] (Täxasän), Nolüda-Merop.  
„ ,*Pinth* Joh. B.’ in ,Eschdorf bei Wiltz’ in Luxämburgän.  
„ ,*Pokorn* August’ in ,Volosca’ [,Opatija’], ,Küstenland’ (Lilürän), Lösterän.  
„ ,*Poletti* Pietro’ , Custom House’ (tolädabür) in ,Amoy’ [,Xiamen’], Tsyinän.  
„ ,*Reimers* C. J.’ in ,Segeberg’ , Jlesvigän-Holstän, Deutän.  
„ ,*Ritterholm* A.’ , Küstrinerstraße’ 75 in ,Neudamm bei Küstrin’ [nu: ,Dębno’ in Polän], Deutän.  
„ ,*Sleumer* Albin’ , Bronnbachergasse’ 19, I, in ,Würzburg’ , Deutän.  
„ ,*Sperl* Rudolf’ in ,Leoben’ , Stirän, Lösterän.  
Vomül: ,*Tommasi* Maria Rosa’ , via S. Damiano’ , nüm: 18 in ,Milano’ , Litaliyän.  
Söl: ,*Vaccaro* Giuseppe’ in ,Burgio’ , Sikileän, Litaliyän.  
„ ,*Van Kerckvoorde*’ in ,Waerschoot’ [,Waarschoot’], Belgän.  
„ ,*Yang* Yen-nung’ , Ven Pu’ , erh jih ssu ci ting’ in ,Amoy’ [,Xiamen’], Tsyinän.

Vpaklub zänik pro Stirän in ,Graz’ penunon sekü sirkülapenäd oka, das sökols **nünabürs** e **kosäda komitetanefs** pefomons:

,**Amsterdam**’ in Nedän: **kosäda komitetanef e nünabür**.

Ladet: Söle: ,Jan J. Rittner Bos’ in ,Amsterdam’.

,**Arnhem**’ in Nedän: **kosäda komitetanef**.

Ladet: Söle: ,D. Feikema’ , Verlengde Parkstraat’ 45, in ,Arnhem’.

,**Blankenberghe**’ in Belgän: **nünabür**.

Ladet: Sole: ,Wackenier’ , Badenstraat’ , Villa Leon’ in ,Blankenberghe’.

,**Bruxelles**’ in Belgän: **nünabür**.

Ladet: Söle: ,Blanjeau’ , rue de Wauthier’ 18, ,Laeken’ in Bruxelles,  
u: Läde: ,Eiselein’ , rue de l’Empereur’ 20 in ,Bruxelles’.

,**Evergem**’ in Belgän: **nünabür**.

Ladet: Söle: ,De Cooman Richard’ in ,Evergem’.

,**Gent**' in Belgän: ***kosäda komiteta nef***.

Ladet: Söle: ,Geiseler F.', ,Fiévéstraat' 9 in ,Gent'.

„ „ ,A. Van Bocxstaele', ,Chartreuzenstraat' 209 in ,Gent'.

„ „ ,Rousseau D<sup>ré</sup>', ,roodetorenstraat' 13 in ,Gent'.

**Nünabür:**

Ladet: Söle: ,Barbe Jules', ,Vanhouttestraat' 35 in ,Gendbrugge' lä ,Gent'.

„ „ ,Scauflaire Nicolas', ,Gelükstraat' 26 in ,Gent'.

,**Haarlem**' in Nedän: ***kosäda komiteta nef***.

Ladet: Söle: ,J. D. van den Eynde' in ,Haarlem'.

,**Kortrijk (Courtrai)**' in Belgän: ***nünabür***.

Ladet: Söle: ,Julien Waegenaere', ,rue du Faubourg de Tournai' 55 in ,Kortrijk'.

,**Liège**' in Belgän: ***nünabür***.

Ladet: Söle: ,Clermont', ,rue de l'Ouest' 67 in ,Liège'.

u: „ „ ,Eug. Stockis', ,rue des Franchimontois' 30 in ,Liège'.

,**Linz**' in Lösterän: ***nünabür***.

Ladet: Söle: ,Anton Klinger', ,Adlergasse' 5 in ,Linz-Urfahr'.

,**Loo-ten-hulle**' [,Lotenhulle'] in Belgän: ***nünabür***.

Ladet: Söle: ,Camiel Van Oost' in ,Loo-ten-hulle'.

,**Neudamm**' in Deutän [nu: ,Dębno' in Polän]: ***kosäda komiteta nef e nünabür***.

Ladet: Söle: ,A. Ritterholm', ,Küstrinerstraße' 75 in ,Neudamm bei Küstrin', ,Brandenburg', Preusän.

,**Oosterbeek**' lä ,**Arnhem**' in Nedän: ***kosäda komiteta nef***.

Ladet: Söle: ,A. A. Moll van Santbergen' in ,Oosterbeek'.

,**Oudenaerde**' [,Oudenaarde'] in Belgän: ***nünabür***.

Ladet: Söle: ,Anthierens J.', ,Hoogstraat' 48 in ,Oudenaerde'.

,**Paramaribo**' (Surinän) in Sulüda-Merop: ***kosäda komiteta nef***.

Ladet: Söle: ,S. F. Duurvoort' (sosus ugekömom usio de Nedän).

,**Purmerend**' in Nedän: ***kosäda komiteta nef***.

Ladet: Söle: ,J. H. van der Kolk' in ,Purmerend'.

,**Salzburg**' in Lösterän: ***kosäda komiteta nef***.

Nünis penädik sedom: söl ledinitik: ,Blum Josef': pädan in ,Aigen' len ,Salzburg'.

,**Speicher**' in Jveizän: ***kosäda komiteta nef e nünabür***.

Ladet: Söle: ,Sprenger Jakob' in ,Speicher', kanton: ,Appenzell'.

,**St. Nicolas**' in Belgän: ***kosäda komiteta nef***.

Ladet: Söle: ,Alf. De Cock', ,Knaptandstraat' 16 ,D' in ,St. Nicolas' (,Waes').

**Nünabür:**

Ladet: Söle: ,Albert Strybol', ,Grand Rue du Poivre' 61 in ,St. Nicolas' (,Waes').

,Waerschoot’ [,Waarschoot’] in Belgän: ***kosäda komitetanef e nünabür.***

Ladet: Söle: ,P. F. Van Kerckvoorde’ in ,Waerschoot’.

,Weiler bei Rankweil’ in Foralbergän in Lösterän: ***kosäda komitetanef.***

Ladet: Söle: ,Johann Seyfried’ in ,Weiler bei Rankweil’ in Foralbergän.

,Zürich’ in Jveizän: ***kosäda komitetanef.***

Ladet: Söle: ,Heinrich Stadelmann’, ,Mainaustraße’ 24 in ,Zürich, V’.

### **Ladets vpakluba in ,Graz’:**

#### ***Ladet kluba:***

„ ,Weltsprache-Centralverein für Steiermark in Graz’, Lösterän” (= Volapükaklub zänik pro Stirän in ,Graz’), u:

„Söle: ,Karl Zetter’: presidan Vpkluba zänik pro Stirän, ,Auenbruggergasse’ 6 in ,Graz’, Lösterän.”

#### ***Ladet nünabüra:***

„Söle: ,Felix de Gasteiger’, ,Wickenburggase’ 6 in ,Graz’, Lösterän”, u:

„Söle: ,Franz Rosenstein’, bukiselidöp: ,Styria’ < in ,Graz’, Lösterän.”

#### ***Ladet kosäda komitetanefa:***

„Söle: ,Dr. Rudolf Bischoff’, ,Mozartgasse’ 4 in ,Graz’, Lösterän.”

Ledigiks klubs e Vpans balatik, kels edasevons mobis kluba obas, pabegons draniküno, das fölonsösfefiküno e konsienöfiko prinsipis pemäniötöl, soäsä epromons atosi.

Ko glids svistälik Vpik,

### **Komitetenef Vpkluba zänik pro Striän in ,Graz’.**

---

*Pepübölf fa Volapükaklub zänik pro Stirän. — Nivera-büköp lampörök: ,Styria’ in ,Graz’.*

## VÖDEM RIGÄDIK.

### Finasek zülagi vpakluba zenodik plo Stirän in Graz.

Vpaklub obas esedom in lulul yela at zülagi ali klubs vpk ed ali vpans dabalik, me kel esepükom cedi okik dö meds, dubü kels denubelifam vpamuфа, kel petupom du yels lätik te dubü nebalad e dikod bevü vpans, kanom padagetön.

Plisips, kelis klub obas emobom, al dagetön dunöfi balugik plo pakam döla väpükik binoms:

1. „**Pakam zilikün e neperopöl vpa jünuik**“ o. b. vpa stäbü glamat rigadik söla Schleyer e stäbü segivot kilid u folid vödabuka Schleyerik, nen gebam vödas nulik e pevotölas.
  2. „**Fünam vpaklubas nulik e denubelifam vpaklubas slipöl.**“
  3. „**Fetanam flenälik e melak rezipik bevü vpaklubs.**“ Al dagetön e konsefön fetanami flenälik e melaki rezipik bevü vpaklubs pemobos:
    - a) Klubs nunoms balvoto tefü ladet kulädk okik.
    - b) Klub alik sedom väyelo klubes valik votik lisedi ladetas kulädk kopanalas okik. In lised at pamekoms sevik me mal patik kopanals ut, kels binoms löbik spodön, o. b. kels bligoms okis gepükön luüno balna vpane alik, kel openom omes.
    - c) Klubs bligoms okis tökön rezipiko nomomafiko yelanunodis e valikis maniföfotis okik.
    - d) Klubs nunoms balvoto tefü veütiks lasams e stitots okik.
  4. „**Nunods dö dunöf vpaklubas in gaseds vpk.**“
  5. „**Fomam danotabüras**“ („Nünabürs“).
  6. „**Fomam melakasögas**“, laböl sugivi yüfön me konsäl, spetivo me dukam vpanis foginik, tävölis in län tefik, spetivo visitölis zifī tefik.
- 

Mobs obas peläsevoms fa vpaklubs e vpans suköl, e sukü atos sibinom desnu fetanog bevü vpaklubs e vpans at:

#### I. Vpaklubs:

a) Belgän:

**Volapükafed belgänik.** L a d e t : Söle Julien Waegenaere, rue du Faubourg de Tournai 55, in Courtrai.

**Vpaklub Gent.** L a d e t : Association pour la propagation de la Langue universelle „Volapük“, Marché aux grains 37, in Gent.

**Vpaklub Liège.** L a d e t : Söle Eug. Stockis, rue des Franchimontois 30, in Liège.

**Vpaklub Loo-ten-Hulle.** L a d e t : Söle Van Oost Camiel in Loo-ten-Hulle.

**Vpaklub St. Nicolas.** L a d e t : Söle Alfons De Cock, Knaptandstraat 16 D, in St. Nicolas (Waes).

b) Deutän:

**Vpaklub Heidelberg.** L a d e t : Söle Hertrich Karl, Grabengasse 20, in Heidelberg.

**Vpaklub Konstanz.** L a d e t : Söle Joh. Martin Schleyer in Konstanz.

**Vpaklub Saulgau.** L a d e t : Söle Hummler John in Saulgau, Württemberg.

c) Jveiz:

**Zenodaklub vpanas in Jveizän e Forarlbergän.** L a d e t : Söle Sprenger Jakob in Speicher, Canton Appenzell. Jveiz.

d) Löstän:

**Vpaklub Linz-Urfahr.** L a d e t : Söle Alois Pleninger, Fachlehrer der Kaiser-Franz-Josef-Bürgerschule in Linz-Urfahr.

**Vpaklub Salzburg.** L a d e t : Söle Josef Blum, Pfarrer in Aigen bei Salzburg.

**Vpaklub Satteins.** L a d e t : Söle Josef Birnbaumer, Pfarrer in Satteins bei Frastanz, Vorarlberg.

**Vpaklub Steyr.** L a d e t : Söle Josef Pfaffenbichler in Steyr, Ober-Österreich.

**Vpaklub Triest.** L a d e t : „Assocazione Triestina per la propagazione del Volapük“, Ufficio di Borsa in Triest.

e) Nedän:

**Vpaklub valemik nedänik „Balif mekom valüdi“.** Ladet: Söle J. G. M. Reynders in Delft u Söle Feikema, Parkstraat 45 in Arnhem.

## II. Vpans dabalik.

Söl	A b s m a n n Michael in Neukirchen im Pinzgau, Löstän.
„	B a r b e Jules, Vanhouttestraat 35, in Gendbrugge la Gent, Belgän.
Vomül	B e r r a g a n Marie, St. Jacobsnieuvstraat 28, in Gent, Belgän.
Söl	B i r n e c k e r Karl in Kapfenberg, Steiermark, Löstän.
„	D i e t z e in Penig, Sachsen, Deutän.
„	D u u r v o o r t S. F. Van Bylandstraat 132, in 's Gravenhage, Nedän.
„	G o l l w i t z e r Karl in Weiden, Bayern, Deutän.
„	D r . d e J o n g Arie in Bonthain, Celebes, Ostindien (Lenidän).
„	K o g l g r u b e r Cajetan, Kloster Schlägel in Ober-Österreich, Löstän.
„	K r a u ß , reala-tidel regik in Weiden, Bayern, Deutän.
„	L e c l e r c q , Rue St. Laurent 262, in Liège, Belgän.
„	M a n g i a m e l i Giuseppe in Corleone, Sicilia, Tälän.
„	N e h l s Ferdinand in Solms (Texas), Nolümelop.
„	P i n t h Joh. B. in Eschdorf bei Wiltz in Luxemburg.
„	P o k o r n August in Volosca, Küstenland, Löstän.
„	P o l e t t i Pietro, Custom House in Amoy, Cinän.
„	R e i m e r s C. J. in Segeberg, Schleswig-Holstein, Deutän.
„	R i t t e r h o l m A., Küstrinerstraße 75 in Neudamm bei Küstrin, Deutän.
„	S l e u m e r Albin, Bronnbachergasse 19, I, in Würzburg, Deutän.
„	S p e r l Rudolf in Leoben, Steiermark, Löstän.
Vomül	T o m m a s i Maria Rosa, via S. Damiano No. 18 in Milano, Tälän.
Söl	V a c c a r o Giuseppe in Burgio, Sicilia, Tälän.
„	V a n K e r c k v o o r d e in Waerschoot, Belgän.
„	Y a n g Yen-nung, „Ven Pu“, erh jih ssu ci ting in Amoy, Cinän.

Vpaklub zenodik plo Stirän in Graz penunom sukü zülag oka, das suköls **nünabürs e melakasögs** pefomoms:

**Amsterdam** in Nedän: M e l a k a s ö g e n ü n a b ü r .

Ladet: Söle Jan J. Rittner Bos in Amsterdam.

**Arnhem** in Nedän: M e l a k a s ö g .

Ladet: Söle D. Feikema, Verlengde Parkstraat 45, in Arnhem.

**Blankenberghe** in Belgän: N ü n a b ü r .

Ladet: Sole Wackenier, Badenstraat, Villa Leon in Blankenberghe.

**Bruxelles** in Belgän: N ü n a b ü r .

Ladet: Söle Blanjeau, rue de Wauthier 18, Laeken in Bruxelles,  
u: Läde Eiselein, rue de l'Empereur 20 in Bruxelles.

**Evergem** in Belgän: N ü n a b ü r .

Ladet: Söle De Cooman Richard in Evergem.

**Gent** in Belgän: M e l a k a s ö g .

Ladet: Söle Geiseler F., Fiévéstraat 9 in Gent.  
„ A. Van Bocxstaele, Chartreuzenstraat 209 in Gent.  
„ Rousseau D<sup>ré</sup>, roodetorenstraat 13 in Gent.

**Nü n a b ü r :**

Ladet: Söle Barbe Jules, Vanhouttestraat 35 in Gendbrugge lä Gent.  
„ Scauflaire Nicolas, Gelükstraat 26 in Gent.

**Haarlem** in Nedän: M e l a k a s ö g .

Ladet: Söle J. D. van den Eynde in Haarlem.

**Kortrijk (Courtrai)** in Belgän: N ü n a b ü r .

Ladet: Söle Julien Waegenaere, rue du Faubourg de Tournai 55 in Kortrijk.

**Liège** in Belgän: N ü n a b ü r .

Ladet: Söle Clermont, rue de l'Ouest 67 in Liège,  
u: „ Eug. Stockis, rue des Franchimontois 30 in Liège.

**Linz** in Löstän: N ü n a b ü r .

Ladet: Söle Anton Klinger, Adlergasse 5 in Linz-Urfahr.

**Loo-ten-hulle** in Belgän: N ü n a b ü r .

Ladet: Söle Camiel Van Oost in Loo-ten-hulle.

**Neudamm** in Deutän: M e l a k a s ö g e n ü n a b ü r .

Ladet: Söle A. Ritterholm, Küstrinerstraße 75 in Neudamm bei Küstrin, Brandenburg, Preußen.

**Oosterbeek lä Arnhem** in Nedän: M e l a k a s ö g .

Ladet: Söle A. A. Moll van Santbergen in Oosterbeek.

**Oudenaerde** in Belgän: N ü n a b ü r .

Ladet: Söle Anthierens J., Hoogstraat 48 in Oudenaerde.

**Paramaribo** (Surinam) in Sulümelop: M e l a k a s ö g .

Ladet: Söle S. F. Duurvoort (sosus ugekömom usi de Nedän).

**Purmerend** in Nedän: M e l a k a s ö g .

Ladet: Söle J. H. van der Kolk in Purmerend.

**Salzburg** in Löstän: M e l a k a s ö g .

Nünis penedik sedom: Söl ledinitik Blum Josef, Pfarrer in Aigen bei Salzburg.

**Speicher** in Jveiz: M e l a k a s ö g e n ü n a b ü r .

Ladet: Söle Sprenger Jakob in Speicher, Canton Appenzell.

**St. Nicolas** in Belgän: M e l a k a s ö g .

Ladet: Söle Alf. De Cock, Knaptandstraat 16 D in St. Nicolas (Waes).

**Nü n a b ü r :**

Ladet: Söle Albert Strybol, Grand Rue du Poivre 61 in St. Nicolas (Waes).

**Waerschoot** in Belgän: M e l a k a s ö g e n ü n a b ü r .

Ladet: Söle P. F. Van Kerckvoorde in Waerschoot.

**Weiler bei Rankweil** in Vorarlberg in Löstän: M e l a k a s ö g .

Ladet: Söle Johann Seyfried in Weiler bei Rankweil in Vorarlberg.

**Zürich** in Jveiz: M e l a k a s ö g .

Ladet: Söle Heinrich Stadelmann, Mainaustraße 24 in Zürich, V.

---

**Ladets vpakluba in Graz:**

L a d e t k l u b a :

„Weltsprache-Centralverein für Steiermark in Graz, Löstän“, u:

„Söle Karl Zetter, cif vpakluba zenodik plo Stirän, Auenbruggergasse 6 in Graz, Löstän.“

L a d e t n ü n a b ü r a :

„Söle Felix de Gasteiger, Wickenburggase 6 in Graz, Löstän“, u:

„Söle Franz Rosenstein, Buchhandlung ‚Styria‘ in Graz, Löstän.“

L a d e t m e l a k a s ö g a :

„Söle Dr. Rudolf Bischoff, Mozartgasse 4 in Graz, Löstän.“

---

Lediviküns klubs e vpans dabalik, kels eläsevoms mobis kluba obas pabegoms dlaniküno, das lobedomsös sefiküno e konsieniko plisipes penömodöl, äso ebömetoms atosi.

Ko blodaglids vpk

**Sevälef vpakluba zenodik plo Striän in Graz.**

---

Pübel: „Volapiükaklub zenodik plo Stirän.“ — Nivera-büköp limepik ‚Styria‘ in Graz.